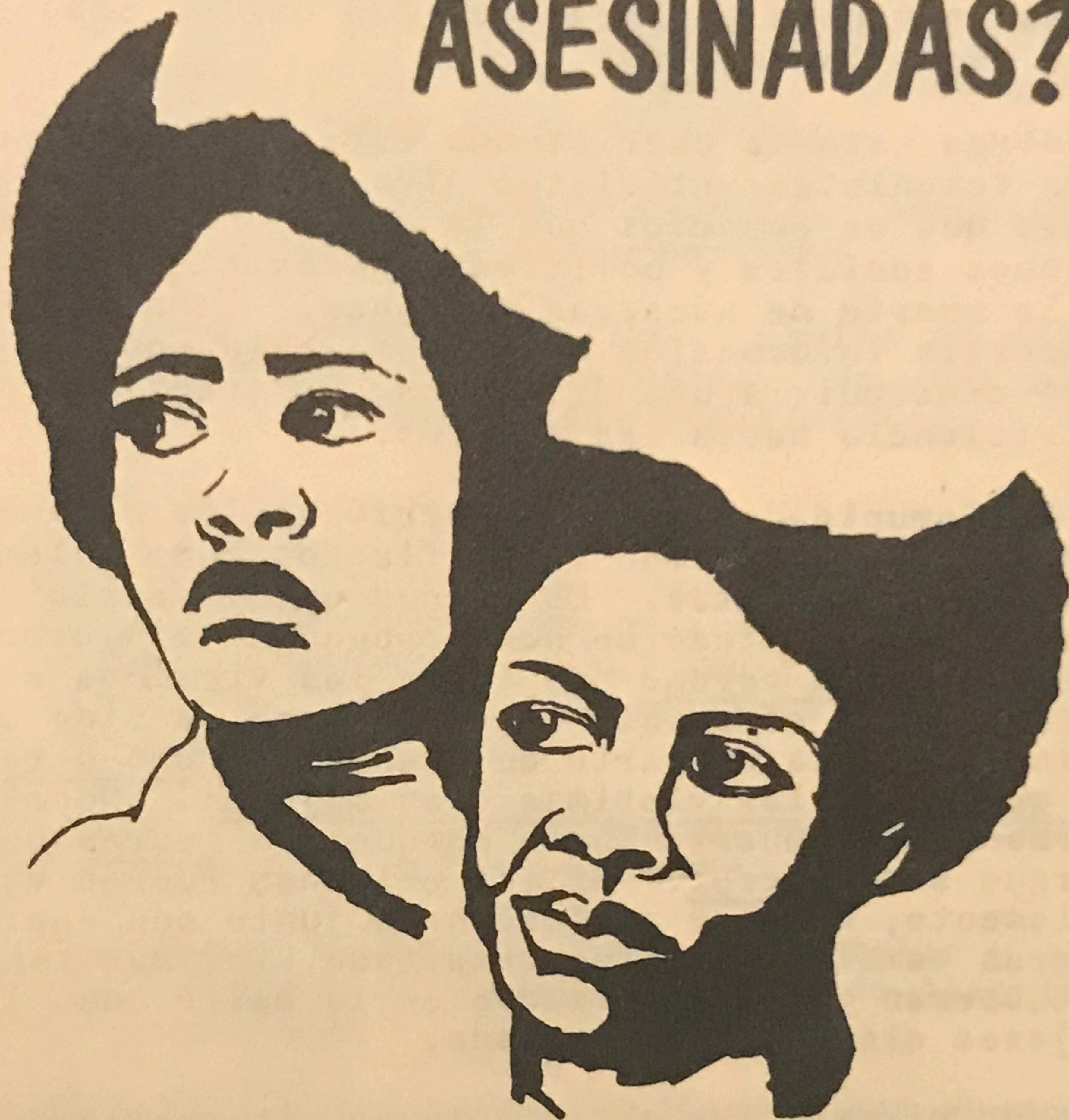


~~SEIS~~ MUJERES NEGRAS

8 ¿POR QUE FUERON

ASESINADAS?



—Preparado por la Colectiva Rio Combahe, una organizacion de Femenistas Afro-Norteamericanas de Boston.

# 8 ~~SEIS~~ MUJERES NEGRAS

Recientemente 6 jóvenes Negras han sido asesinadas en las áreas de Roxbury, Dorchester y el South End. Toda la comunidad está en duelo ante estos crímenes brutales y crueles. Ante la indiferencia de la policía y las mentiras publicadas en los periódicos nos estamos organizando para proteger a nuestras hermanas y para alcanzar que las calles sean seguras para todas las mujeres.

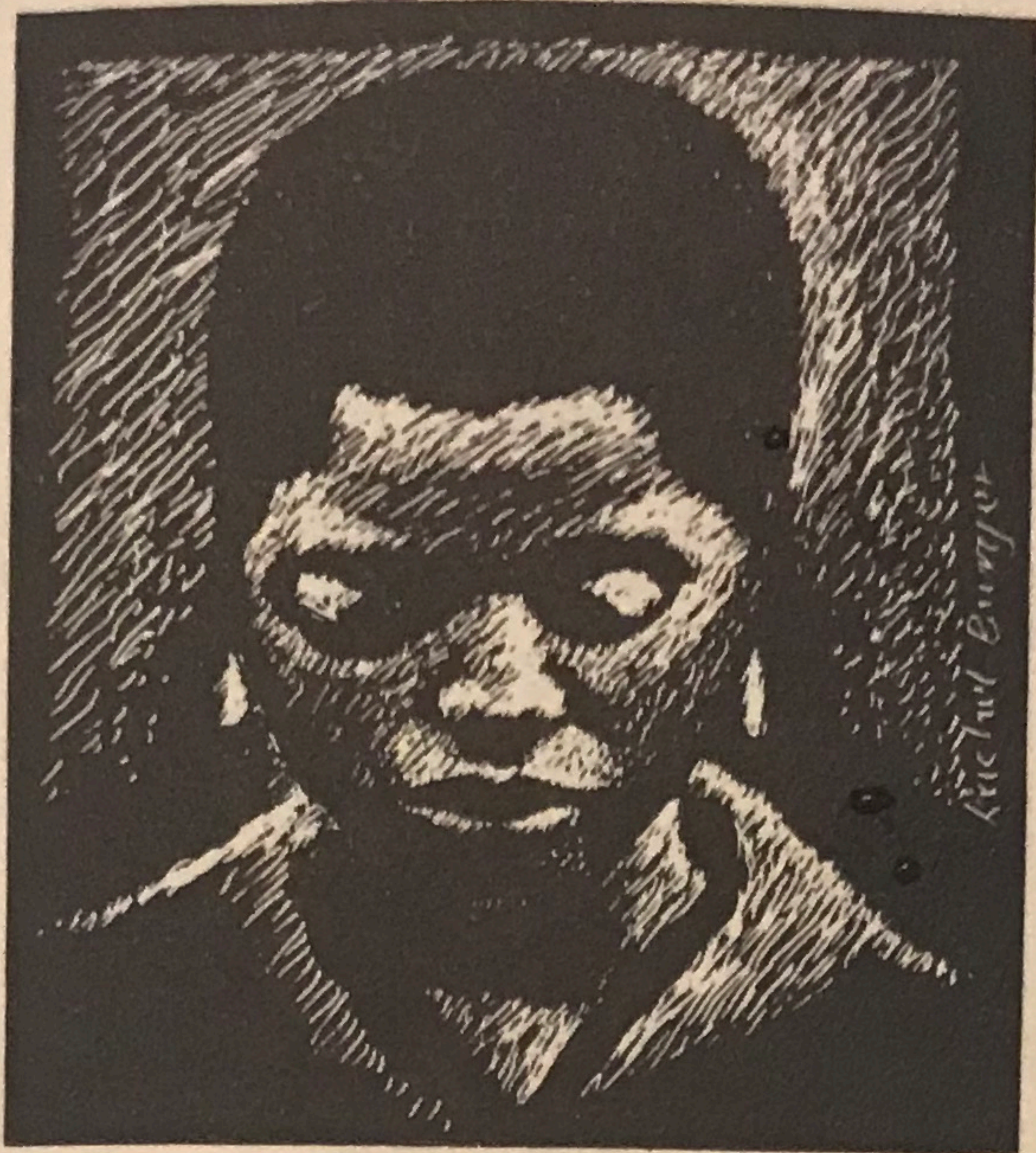
Nosotras estamos escribiendo este folleto porque como feministas, activistas Afro-Norteamericanas pensamos que es esencial que la gente entiendan las razones sociales y políticas que existen como causas de la muerte de nuestras hermanas. También queremos compartir información sobre cómo cuidarnos mejor y cómo conseguir ayuda de grupos que trabajan contra la violencia hacia las mujeres.

En la Comunidad Afro-Norteamericana los crímenes muchas veces han sido identificados como solamente incidentes racistas. Es verdad que la policía y los medios de comunicación han respondido típicamente racistas. Es verdad que todas las víctimas eran negras y que el pueblo negro siempre ha sido sujeto a la violencia de parte de blancos. Pero otra verdad es que todas las víctimas eran mujeres. Nuestras hermanas han muerto tanto porque son negras como porque son mujeres. Si los crímenes fueran racistas solamente, niños y adolescentes junto con ancianos negros también hubieran resultado víctimas y hoy estarían tan atemorizados en la calle como las mujeres siempre hemos estado.

Cuando miramos las estadísticas y la realidad de la violencia contra la mujer que se manifiesta diariamente y es hasta socialmente aceptable, se hacen más claras las razones porque las víctimas son mujeres. En los E.U., por cada 3 mujeres, una será violada sexualmente durante su vida; cada 18 segundos por lo menos una mujer es golpeada por su marido, novio, o padre; una mujer de cada 4 sufre alguna forma de abuso sexual antes de los 18 años (incesto, violación) --75% del tiempo por alguien a quien conoce y 38% por un miembro de su familia. 9 mujeres de cada 10 trabajadoras reciben avances sexuales sin su consentimiento dentro del lugar de trabajo, muchas veces con la implicación de que si no acceden pierden su empleo.\* Es más, que mientras lees este folleto hay una mujer en Boston, en este estado, que está siendo golpeada, violada o asesinada.

Estas estadísticas aplican a todas las mujeres: Negras, Blancas, Hispanas, Asiáticas, Indias, jóvenes, ancianas, ricas, pobres. Tenemos que

\* Estadísticas del papel "Grass Roots Services for Battered Women" A Model for Long Term Change" by Lisa Leghorn. Disponible en U.S. Commission on Civil Rights, Washington, D.C.



comprender que la violencia contra nosotras cruza todas las líneas raciales, étnicas y sociales. Eso no quiere decir que la violencia contra las mujeres del Tercer Mundo no tiene una causa racial como sexual. Nuestra raza y nuestro sexo nos hacen susceptible a ataques violentos.

La razón por que los ataques hacia la mujer son tan comunes es porque es una forma efectiva de mantenernos oprimidas y con miedo. La violencia nos mantiene en un estado de impotenciañ nos hace sentir de que nuestras vidas no tienen prioridad como la del todo mundo, sino que es secundaria.

La sociedad capitalista constantemente empuja la violencia dentro de los medios de comunicación: películas, pornografía, (Playboy, Players, Hustler, JET), las cubiertas de discos, anuncios, las letras de las canciones populares. Los niños y hombres adultos reciben el mensaje todos los días de que está bien y hasta gracioso molestar y abusar de las mujeres. Lo que esta pasando en Boston es como un hilo dentro de la tela que es la violencia contra la mujer.

Otra idea que ha salido de esta crisis es que las mujeres se deben quedar en la casa hasta que los culpables sean encontrados. En otras palabras, las mujeres debemos permanecer "secuestradas" en nuestro mismo hogar. Obviamente esta lógica no trabaja. La quinta víctima, Daryal Hargett, fue asesinada en su propio apartamento. Si y cuando encuentren a los culpables todavía no estaremos seguras en nuestros hogares ni en la calle. Nunca hemos estado libres del miedo.

Quedandós en la casa castiga al inocente y protege al culpable. Tampoco toma en consideración la realidad de la vida diaria: como tenemos que trabajar, ir al mercado, recoger a los niños de la escuela, hacer el lavado, ir al hospital, visitar

# ¿POR QUE FUERON ASESINADAS?

familiares y amigos. La mujer deberia poder caminar afuera cuando quiera, con quien quiera, por cualquiera razón.

SOLO CONSEGUIREMOS ESTE DERECHO BASICO CUANDO LAS MUJERES NOS UNAMOS PARA DEMANDAR NUESTROS DERECHOS COMO SERES HUMANOS? LIBRES DEL ABUSO FISICO, LIBRES DEL MIEDO.

Tambien queremos responder a la noción de que es el trabajo del hombre proteger a la mujer. A primera vista nos parece esta una solución, pero vamos a ver las asunciones que esto crea.

Necesitar protección asume de que somos debiles, impotentes y dependientes, de que somos solo victimas que necesitamos la protección de los hombres contra otros hombres. Como mujeres en esta sociedad, definitivamente corremos el riesgo de ser victimas de la violencia pero TENEMOS QUE APRENDER A PROTEGERNOS NOSOTRAS MISMAS. Existen muchas formas de hacer esto: aprender defensa propia; empezar cadenas de teléfono y establecer casas en el barrio donde una posible victima pueda pedir ayuda; uniéndote á y trabajando en alguno de los grupos que se estan organizando para combatir la violencia contra la mujer.

La idea de que los hombres nos van a proteger no es muy realistica porque muchas de nosotras no tenemos a ningún hombre de quien depender--mujeres solteras, divorciadas, niñas, jovencitas, separadas, lesbianas, viudas y ancianas. Y aún cuando tenemos a un hombre, este no puede convertirse en nuestra sombra las 24 horas del dia.

Lo que los hombres SI pueden hacer para "proteger-nos" es tomar conciencia sobre las formas en que rebajan e intimidan a la mujer en la calle y en el hogar; parando el abuso físico y verbal contra nosotras y que le lleven el mensaje a otros hombres para que paren, pero rapidamente. Los hombres que dicen estar comprometidos a parar la violencia contra la mujer deben de empezar a discutir seriamente con otros hombres sobre este asunto. Tambien organizar grupos que ofrescan ayuda y apoyo a hombres para poder cambiar.

Decidimos escribir este folleto dado el escandalo y dolor que nos causa la muerte de estas 6 mujeres Negras y la de miles y miles do otras mujeres cuales nombres ni siquiera sabemos. Como mujeres Negras que son feministas en la lucha contra el racismo, sexismo, heterosexismo y la opresión de clases, nosotras sabemos que la violencia contra la mujer en nuestras comunidades no parará hasta que identifiquemos todas sus causas, incluyendo la opresión del sexismo.

# PROTECCION PROPIA

- \* No aceptes pon de estraños.
- \* No te metas dentro de un taxi que no está licenciado o que tenga 2 personas en el asiento del frente.
- \* Ponle llave a tu carro siempre. Chequea el asiento de atras antes de entrar.
- \* Ponle llave a tu puerta siempre. Asegurate que todas tus ventanas estan cerradas.
- \* Varia tu ruta de/a tu casa. Camina en calles bien alumbradas y transitadas. No uses calles pequeñas, mal alumbradas o callejones.
- \* Viaja en pares o en grupo.
- \* Aprende alguna defensa propia simple como safarte de un abrazo y usar objetos disponibles en tu defensa: peines, llaves, cepillos, cigarrillos encendidos, el canto de un libro, pitos, sal, pimienta roja o negra.
- \* Siempre ten tus llaves del carro o casa en la mano antes de abrir la puerta.
- \* Deja saber a alguien donde vas a estar y como vas a regresar. Telefonea antes de llegar a tu destinación.
- \* Llegue a conocer a sus vecinos y asi pueden estar pendiente uno del otro. Haz un esfuerzo en esta dirección.
- \* Si oyes a alguien gritando con angustia no lo ignores. Si no puedes investigar tu misma, llama a la policia al 911.
- \* Llama al "hotline"--445-1111 si necesitas hablar con alguien, reportar un incidente.
- \* Si piensas que eres seguida. . .cersiorate primero--cambia de dirección y ACTUA. . .Mantente calmada, cambia el paso, cruza la calle, o camina en el medio de la calle, contra el trafico. . . NO VAYAS PARA TU CASA, seras seguida. . .solo corre hacia un lugar bien alumbrado.
- \* Grita FUEGO o Fire (faa-yer)-si eres atacada, la gente responde al fuego mas que a un grito de socorro.
- \* Avisale a tus amistades para que tomen estas precauciones.

# RECURSOS

Reuniones semanales en la comunidad que estan organizando alrededor de los recientes crímenes.

HARRIET TUBMAN HOUSE  
7 PM-Martes  
566 Columbus Avenue  
South End - 536-8610

ASWALOS HOUSE  
7 PM-Miercoles  
246 Seaver Street  
Roxbury - 442-9645/9646

COOPER COMMUNITY CENTER  
7 PM-Jueves  
1891 Washington Street  
Roxbury - 445-1813

Organizaciones de la comunidad que provehen servicios en coneccion con la reciente crisis.

WOMEN INC. -442-6166  
(Forman una cadena de información y centro de noticias para todos los grupos trabajando alrededor de los crímenes.)

Dorchester GREENLIGHT PROGRAM - 427-4910  
(Construyendo una cadena de casas en la comunidad donde mujeres en peligro puedan refugiarse.)

COMMUNITY PROGRAMS AGAINST SEXUAL ASSAULT (C.P.A.S.A.) 442-9603  
(Servicios para prevenir el violó, apoyo a mujeres que han sido asaltadas.)

BLACKSTONE COMMUNITY SCHOOL - 262-2190  
(Clases en defensa propia.)

HOTLINE: ROXBURY MULTI-SERVICE CENTER - 445-1111

Otras organizaciones trabajando y ofreciendo servicios contra la violencia hacia la mujer.

REFUGIOS PARA VICTIMAS DE LA VIOLENCIA DOMESTICA:  
Casa Myrna Vasquez-262-9581 (bilingue)  
Transition House-661-3417, Jamaica Plain Battered Women's Task Force-524-9206 (9AM-1PM)

DROGAS: Women Inc.-442-6166 (bilingue)

CRISIS EMOCIONAL: Elizabeth Stone House-522-3417

MARCHA ANUAL CONTRA LA VIOLENCIA: Take Back the Night/Devuelvanos La Noche-492-0120

CONTRA EL SEXISMO DE LA PORNOGRAFIA, EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION Y EN EL TRABAJO: W.A.V.A.W.:  
Women Against Violence Against Women (Mujeres Contra la Violencia A Mujeres) c/o Cambridge Women's Center-354-8807

AASC: Alliance Against Sexual Coercion-482-0329

CONSEJO/AYUDA PARA HOMBRES QUE QUIEREN CAMBIAR SU ACTITUD DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES-Asistido por otros hombres-Emerge-267-7690